

# Coffret de charge pour les récepteurs et les émetteurs du système TG-10

Guide d'installation Français/Anglais



TG-10CH18  
TG-10CH36



## EXPLICATION DES SYMBOLES

La mention « AVERTISSEMENT ! » indique des instructions concernant la sécurité personnelle. Risque de blessures ou de mort si les instructions ne sont pas suivies.

La mention « ATTENTION ! » indique des instructions concernant des dégâts possibles pour le matériel. Risque de dégâts matériels non couverts par la garantie si ces instructions ne sont pas suivies.

La mention « IMPORTANT ! » indique des instructions ou des informations vitales à l'exécution de la procédure.

La mention « REMARQUE » indique des informations utiles supplémentaires.



L'éclair fléché situé dans un triangle a pour objet de signaler à l'utilisateur la présence d'une tension « dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit suffisante pour présenter un risque d'électrocution pour l'homme.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour objet de signaler à l'utilisateur la présence de consignes de sécurité et d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans ce manuel.

## 1 - Possibilités d'utilisation

Les coffrets de charge TG-10CH18 et TG-10CH36 permettent de charger les accumulateurs Lithium-ion des émetteurs et récepteurs du système sans fil TG-10 :

- dans le coffret **TG-10CH18**, on peut charger simultanément les accumulateurs de 18 appareils au plus.
- dans le coffret **TG-10CH36**, on peut charger simultanément les accumulateurs de 36 appareils au plus.

Pour charger les accumulateurs, placez les émetteurs/ récepteurs dans les compartiments de charge, reliez le coffret via son bloc secteur à une prise secteur et allumez la fonction de charge. Les compartiments de charge sont configurés de telle sorte qu'un positionnement incorrect des appareils et donc une inversion de polarité involontaire sont exclus. Les circuits de protection évitent tout dommage aux accumulateurs (par exemple par surcharge).

Le coffret de charge peut également être utilisé pour stocker et transporter les appareils insérés. Le modèle TG-10CH36 peut être fermé grâce à deux serrures verrouillables et une serrure à combinaison.

## 2 - Conseils de sécurité

Les appareils (coffret de charge et bloc secteur) répondent à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et portent donc le symbole : **CE**

### AVERTISSEMENT



Le bloc secteur est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil, vous pourriez subir une décharge électrique.

Respectez scrupuleusement les points suivants :

- Les appareils ne sont conçus que pour une utilisation en intérieur. Protégez-les de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée de l'air et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0 – 40 °C).
- En aucun cas, vous ne devez poser d'objet contenant du liquide ou un verre sur les appareils.
- La chaleur dégagée par le coffret de charge doit être évacuée par une circulation d'air correcte.
- En aucun cas, les ouïes de ventilation à l'intérieur du coffret ne doivent être obturées.
- Ne faites jamais fonctionner le coffret de charge et débranchez immédiatement le bloc secteur lorsque :
  1. des dommages visibles apparaissent sur les appareils ou sur le cordon secteur.
  2. après une chute ou accident similaire..., vous avez un doute au sujet de l'état de l'appareil.
  3. des dysfonctionnements apparaissent.
- Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon secteur, tenez-le toujours par la fiche.
- Pour le nettoyage utilisez uniquement un chiffon doux et sec, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si les appareils sont utilisés dans un but autre que celui pour lequel ils ont été conçus, si ils ne sont pas correctement utilisés ou ne sont pas réparés par une personne habilitée, en outre, la garantie deviendrait caduque.



Lorsque les appareils sont définitivement retirés du service, vous devez les déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à leur élimination non polluante.

### **3 - Stocker et transporter les émetteurs/les récepteurs**

Pour éviter d'endommager le coffret de charge, ne l'exposez pas, pendant le transport, à des coups forts et ne le faites pas tomber.

#### **3.1 Coffret de charge TG-10CH18**

Poussez vers l'extérieur les deux verrouillages noirs sur la poignée dans le sens de la flèche et ouvrez le couvercle du coffret. Placez les émetteurs/récepteurs, chapitre 4, point 2. Refermez le couvercle et poussez les verrouillages en direction de la poignée.

#### **3.2 Coffret de charge TG-10CH36**

Ouvrez les trois fermetures par encliquetage du couvercle du coffret : appuyez sur la poignée gris clair de déverrouillage au niveau de la fermeture, tirez vers le haut la fermeture sur la poignée de telle sorte qu'elle se relève. Positionnez les émetteurs/récepteurs, chapitre 4, point 2.

Fermez avec précaution le couvercle, refermez les fermetures par encliquetage. Les deux fermetures latérales peuvent être verrouillées avec la clé livrée et la fermeture centrale via une serrure à combinaison. La combinaison d'ouverture au sortir de l'usine est "000".

Pour régler la serrure à combinaison sur une autre combinaison personnelle, procédez comme suit :

- 1) Réglez les roues de chiffres de la serrure sur la combinaison d'ouverture actuelle et ouvrez la fermeture.
- 2) Sur la face arrière de la serrure à combinaison, poussez vers la droite et le bas le petit levier métallique et faites-le s'enclencher.
- 3) Avec les roues de chiffres, réglez une nouvelle combinaison d'ouverture.
- 4) Désenclenchez le levier métallique de telle sorte qu'il revienne dans sa position initiale. La serrure est désormais réglée sur la nouvelle combinaison d'ouverture.
- 5) Fermez la fermeture par encliquetage, réglez une autre combinaison de chiffres que la combinaison d'ouverture sur la serrure pour la verrouiller.

Via la poignée télescopique, on peut déplacer le coffret comme un trolley : pour déplier/replier la poignée, appuyez sur sa touche gris clair de déverrouillage. On peut stocker les accessoires dans la sacoche sur la face inférieure du coffret.

## 4 Charger les accumulateurs des émetteurs/récepteurs

- 1) Ouvrez le coffret, chapitre 3.1 ou 3.2. Attention : Pour éviter toute surchauffe du coffret de charge, ne fermez pas le coffret pendant la charge !
- 2) Placez les émetteurs/les récepteurs dans les compartiments de charge, contacts de charge orientés vers le bas. Lorsque vous les positionnez, veillez à enfoncer complètement les appareils dans le compartiment pour qu'ils soient bien fixes.
- 3) Un bloc secteur est livré avec le coffret (avec cordon secteur distinct), fixé dans le coffret avec des velcros pour le transport. Reliez le bloc secteur à la prise DC INPUT du coffret et reliez-le ensuite via le cordon secteur à une prise 230 V~/50 Hz. Le témoin de fonctionnement sur le bloc secteur brille.
- 4) Pour allumer la fonction de charge, mettez l'interrupteur sur ON (l'interrupteur brille).
- 5) Tant qu'un compartiment de charge est vide, son témoin de charge clignote. Lorsque l'accumulateur d'un appareil est chargé dans un compartiment, son témoin de charge brille tout le temps.
- 6) Lorsque l'accumulateur d'un appareil est complètement chargé, le témoin de charge correspondant s'éteint. L'appareil peut alors être retiré du compartiment de charge.
- 7) Pour éteindre la fonction charge, mettez l'interrupteur sur OFF (l'interrupteur s'éteint).

Si le coffret n'est pas utilisé pour charger les accumulateurs, débranchez le bloc secteur car, même si la fonction de charge est éteinte, il a une faible consommation électrique.

Remarque : Si un témoin de charge clignote pendant la charge, le coffret de charge effectue un auto-test pour protéger l'accumulateur.

### Caractéristiques techniques

Modèle	TG-10CH18	TG-10CH36
Nombre de compartiments de charge	18	36
Temps de chargement	8 heures max. environ (selon l'état de charge de l'accumulateur)	
Alimentation	15 V /3,3 A via le bloc secteur livré	15 V /6 A via le bloc secteur livré
Dimensions	361 × 422 × 189mm	400 × 561 × 230mm
Poids	3,6 kg	7,3 kg

## 1 – Applications

The charging cases TG-10CH18 and TG-10CH36 are used for recharging the lithium-ion batteries of the transmitters and the receivers of the wireless TG-10 system:

– case **TG-10CH18** to recharge the batteries of up to 18 units at the same time

– case **TG-10CH36** to recharge the batteries of up to 36 units at the same time

To recharge the batteries, insert the transmitters/receivers in the charging compartments, connect the case to a mains socket via its power supply unit and activate the charging function. The design of the charging compartments will ensure correct insertion of the units and thus prevent inadvertent reverse polarity.

Protective circuits are provided to prevent damage to the batteries, e. g. by overload. The charging case is also suited for storage and transport of the units inserted. To secure the case, model TG-10CH36 offers two key locks and a combination lock.

## 2 - Storage and Transport of Transmitters /Receivers

To prevent damage to the charging case, do not subject it to severe shocks during transport and do not drop it.

### 2.1 Charging case TG-10CH18

Slide the two black latches on the handle outwards in arrow direction and open the lid. Insert the transmitters/ receivers chapter 4, step 2. Close the lid and slide back the latches towards the handle.

### 2.2 Charging case TG-10CH36

Open the three snap locks of the lid: Press the light grey handle on the snap lock and pull the handle so that the lock will snap open. Insert the transmitters/receivers chapter 4, step 2.


Carefully close the lid and engage the snap locks. There are two key locks on the sides and a central combination lock (factory-set to "000").

To set the combination lock to your own combination, proceed as follows:

- 1) Set the dials of the lock to the current combination and open the snap lock.
- 2) On the back of the combination lock, push the small metal lever to the right, then downwards and engage it.
- 3) Set the new combination with the dials.
- 4) Disengage the metal lever so that it will return to its initial position. The lock is now set to the new combination.
- 5) Close the snap lock and set the combination lock to a different combination to secure the case.

Via the telescopic handle, the case can be pulled like a trolley: To extract/retract the handle, press the light grey button to unlock it. A pocket for storing accessories is provided on the lower side of the case.

### 3 - Safety Notes

The units (charging case and power supply unit) correspond to all required directives of the EU and are therefore marked with : 

#### WARNING



The power supply unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Inexpert handling or modification of the unit may result in electric shock.

Please observe the following items in any case:

- The units are suitable for indoor use only. Protect them against dripping water and splash water, high air humidity and heat (admissible ambient temperature range 0 – 40 °C).
- Do not place any vessel filled with liquid on the units, e. g. a drinking glass.
- The heat generated within the charging case must be dissipated by air circulation. Therefore, do not cover the air vents inside the case.
- Do not operate the charging case and immediately disconnect the power supply unit from the mains socket

1. if the units or the mains cable are visibly damaged,
2. if a defect might have occurred after a unit was dropped or suffered a similar accident,
3. if malfunctions occur.

In any case the units must be repaired by skilled personnel.

- Never pull the mains cable to disconnect the mains plug from the socket, always seize the plug.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the units and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the units are used for other purposes than originally intended, if they are not correctly operated, or if they are not repaired in an expert way.

- **Important for U. K. Customers!** The wires in the mains lead of the power supply unit are colored in accordance with the following code: green/yellow = earth, blue = neutral brown = live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

1. The wire which is colored green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol , or colored green or green and yellow.
2. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or colored black.
3. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or colored red.

**Warning – This appliance must be earthed.**



If the units are to be put out of operation definitively, take them to a local recycling plant for a disposal which will not be harmful to the environment.

## 4 - Recharging the Batteries of the Transmitters /Receivers

1) Open the case chapter 3.1 or 3.2.

**Attention:** To avoid overheating, do not close the case while charging!

2) Insert the transmitters/receivers, with their charging contacts facing downwards, in the charging compartments. When inserting the units, push them into the compartments to ensure a tight fit.

3) The case is supplied with a power supply unit (with separate mains cable): For transport, it is secured in the case with Velcro fastener. Connect the power supply unit to the jack DC INPUT of the case and via the mains cable to a mains socket (230 V~/ 50 Hz). The power LED on the power supply unit will light up.

4) To activate the charging function, set the switch to ON (switch illuminated).

5) As long as a charging compartment is empty, its charging LED will keep flashing. While charging the battery of a unit in a compartment, its charging LED will light permanently.

6) When the battery of a unit has been fully re - charged, the corresponding charging LED will be extinguished. The unit may be removed from the compartment.

7) To deactivate the charging function, set the switch to OFF (switch no longer illuminated).

If the case is not used for charging, disconnect the power supply unit from the mains socket; it will have a low power consumption even when the charging function has been deactivated.

Note: If a charging LED starts flashing while charging is still in progress, the charging case performs a self test to protect the battery.

### Specifications

Model	TG-10CH18	TG-10CH36
Number of compartments	18	36
Charging time	up to approx. 8 hours (depending on battery status)	
Power supply	15 V /3.3 A via power supply unit provided	15 V /6 A via power supply unit provided
Dimensions	361 × 422 × 189mm	400 × 561 × 230mm
Weight	3.6 kg	7.3 kg



OPUS Technologies – ZI LAGRANGE 2 - 9 Chemin de la Vieille Ferme  
33650 MARTILLAC (France)  
Tel : +33 9 81 24 00 06 – Mail : [contact@audiofils.com](mailto:contact@audiofils.com)  
Web : [www.opus-technologies.fr](http://www.opus-technologies.fr)